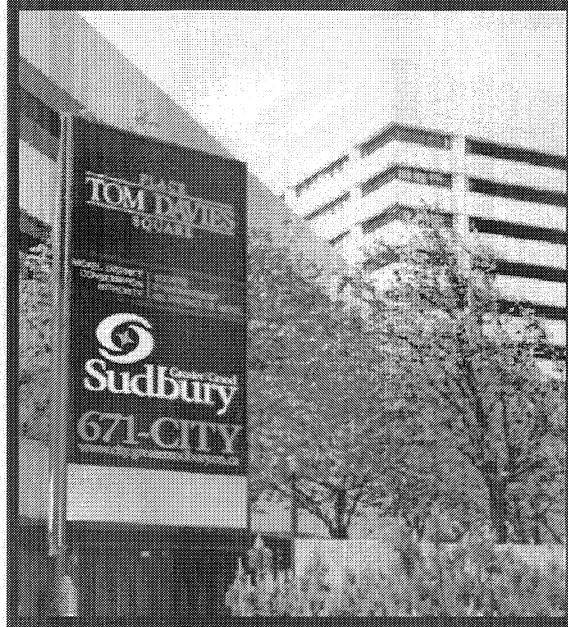


Vision: The City of Greater Sudbury is a growing, world-class community bringing talent, technology and a great northern lifestyle together.

Vision : La Ville du Grand Sudbury est une communauté croissante de calibre international qui rassemble les talents, les technologies et le style de vie exceptionnel

Agenda Ordre du jour



For the
City Council
Meeting
to be held

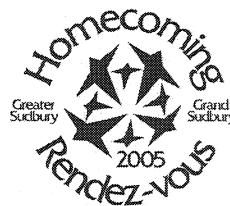
Pour la réunion
du Conseil
municipal qui
aura lieu

Thursday, April 14, 2005
at 7:00 p.m

jeudi 14 avril 2005
à 19 h

Council Chamber
Tom Davies Square

dans la Salle du Conseil
Place Tom Davies



Regular Council

Agenda

FOR THE CITY COUNCIL MEETING
TO BE HELD ON
THURSDAY, APRIL 14, 2005
COUNCIL CHAMBER
TOM DAVIES SQUARE

7:00 P.M.

Agenda
ordre du jour



(30TH)

FOR THE REGULAR MEETING OF CITY COUNCIL
TO BE HELD ON THURSDAY, APRIL 14, 2005 AT 7:00 P.M.
IN THE COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE

MAYOR DAVID COURTEMANCHE, CHAIR

- 6:00 P.M. COMMITTEE OF THE WHOLE - "IN CAMERA"
COMMITTEE ROOM C-11, TOM DAVIES SQUARE
To deal with: Personnel, Litigation & Property Matters
- 7:00 P.M. REGULAR COUNCIL MEETING
COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE

(PLEASE ENSURE CELL PHONES AND PAGERS ARE TURNED OFF)

The Council Chamber of Tom Davies Square is wheelchair accessible. Please speak to the City Clerk prior to the meeting if you require a hearing amplification device. Persons requiring assistance are requested to contact the City Clerk's Office at least 24 hours in advance of the meeting if special arrangements are required. Please call (705) 671-2489, extension 2475. Telecommunications Device for the Deaf (TTY) (705) 688-3919. Copies of Agendas can be viewed on the City's web site at www.greatersudbury.ca.

1. Moment of Silent Reflection
2. Roll Call
3. Declarations of Pecuniary Interest

{NONE}

PRESENTATIONS/DELEGATIONS

4. Letters dated 2005-03-01 and 2005-04-06 from the Northern Ontario School of Medicine (NOSM) regarding the NOSM Bursary Campaign.
(ELECTRONIC PRESENTATION)
(INFORMATION PACKAGE UNDER SEPARATE COVER)

1 - 3

▶ Mr. Gerry M. Lougheed, Jr., Co-Chair, Northern Ontario School of Medicine

(The purpose of this presentation is to explain the campaign for the NOSM Bursary and to seek Council's and the Community's support and commitment for this initiative.)

RESOLUTION: WHEREAS the establishment of the Northern Ontario School of Medicine (NOSM) is recognized as being a long term solution to the chronic shortage of physicians in rural and northern areas of the Province;

AND WHEREAS on February 28, 2005 Northern Ontario School of Medicine announced the Bursary Fundraising Campaign that will allow medical students to focus on their studies and help remove financial barriers;

AND WHEREAS all northern Ontario cities, towns, townships and villages will be asked to participate in supporting the Northern Ontario Bursary Fund for students based on a population ratio formula;

AND WHEREAS the City of Greater Sudbury's is being asked to contribute \$150,000 in total over the next five years;

AND WHEREAS the Mayor and Council's Roundtable on Physician Recruitment and Retention's three year strategic plan, approved by City Council January 2005, addressed the need to provide (financial) support to the NOSM medical students;

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the City of Greater Sudbury support the establishment of the NOSM bursary;

- a) AND THAT \$30,000 be allocated to the NOSM bursary from the 2004 Physician Recruitment and Retention Reserve;
- b) AND FURTHER THAT in the subsequent four years, funds for the bursary for City of Greater Sudbury students studying medicine be submitted to Council by NOSM as part of the annual operating budget;
- c) AND FURTHER THAT the request for bursary fund assistance for 2006 to 2009 be presented to Council by NOSM during the City of Greater Council public budget input session.

5. Presentation from the Canadian Catholic Organization for Development and Peace regarding their Campaign entitled "Water: Life Before Profit".
(ELECTRONIC PRESENTATION)

BACKGROUNDER 4 ENTITLED "WATER AND DEMOCRACY"

4 - 6

- ▶ Ms. Fleur Hackett, Regional Animator, Canadian Catholic Organization for Development and Peace

Council will be asked to sign their Water Declaration which reads:

RESOLUTION: BE IT RESOLVED THAT this Council recognize and affirm that: Water is a sacred gift that connects all life; Access to clean water is a basic human right; The value of the earth's fresh water to the common good takes priority over any possible commercial value; Fresh water is a share legacy, a public trust and a collective responsibility.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT this Council call upon the federal government to urge the World Bank to ensure access to clean, affordable water for the world's poor, and strengthen the role of the public sector and individual communities in setting water policies and delivering and regulating water services.

6. Report dated 2005-03-24 from the General Manager of Growth & Development regarding Business Retention & Expansion Program.
(ELECTRONIC PRESENTATION)

7 - 8

- ▶ Ms. Jean Warwick, Co-Chair, Business Retention & Expansion Program

(The Greater Sudbury Chamber of Commerce, Greater Sudbury Development Corporation and the Sudbury & Manitoulin Training and Development Board are partners in a Business Retention + Expansion (BR+E) Program in Greater Sudbury. A Business Retention + Expansion project is a community driven economic development tool designed to encourage the stability and growth of local business. It centres around a structured business visitation program that surveys businesses one-on-one to identify growth opportunities and challenges.)

RESOLUTION: WHEREAS a partnership has been established between the Greater Sudbury Chamber of Commerce, the Sudbury & Manitoulin Training and Adjustment Board and the Greater Sudbury Development Corporation;

AND WHEREAS, City Council is supportive of a Business Retention and Expansion program that has as it's goal to listen to our business community and identify specific actions to support long-term competitiveness of existing businesses and the local economy;

IT IS HEREBY RESOLVED THAT the Council of the City of Greater Sudbury endorses the BR+E project and supports the project through to the implementation phase.

MATTERS ARISING FROM THE "IN CAMERA" SESSION

At this point in the meeting, the Chair, Deputy Mayor Craig, will rise and report any matters discussed during the "In Camera" session. Council will then consider any resolutions or by-laws.

MATTERS ARISING FROM THE PRIORITIES COMMITTEE: 2005-04-13

At this point in the meeting, the Chair of the Priorities Committee, Councillor Caldarelli, will bring forward any matter requiring Council approval.

MATTERS ARISING FROM THE PLANNING COMMITTEE: No Planning meeting was held.

PART I - CONSENT AGENDA

**(RESOLUTION PREPARED adopting resolutions for
Items C-1 to C-17 contained in the Consent Agenda)**

(For the purpose of convenience and for expediting meetings, matters of business of repetitive or routine nature are included in the Consent Agenda, and all such matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

A particular matter of business may be singled out from the Consent Agenda for debate or for a separate vote upon the request of any Councillor. In the case of a separate vote, the excluded matter of business is severed from the Consent Agenda, and only the remaining matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

Each and every matter of business contained in the Consent Agenda is recorded separately in the minutes of the meeting.)

<u>MINUTES</u>	<u>PAGE NO.</u>
C-1 Report No. 29, City Council, Minutes of 2005-03-24. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M1 - M13
C-2 Report No. 9, Special Meeting of Council, Minutes of 2005-03-30. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M14
C-3 Report of the Street Naming Committee, Minutes of 2005-04-04. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M15 - M17
C-4 Report No. 6, Nomination Committee, Minutes of 2005-04-13. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)(MINUTES TABLED)	
C-5 Report No. 23, Finance Committee, Minutes of 2005-04-13. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)(MINUTES TABLED)	
C-6 Report No. 26, Priorities Committee, Minutes of 2005-04-13. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)(MINUTES TABLED)	

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

<u>MINUTES (continued)</u>	<u>PAGE NO.</u>
C-7 Report of the Greater Sudbury Police Services Board, Minutes of 2005-01-24. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M18 - M22
C-8 Report of the Greater Sudbury Housing Corporation, Minutes of 2005-02-22. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M23 - M31
C-9 Report No. 10, City of Greater Sudbury Public Library Board, Minutes of 2005-02-22. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M32 - M33
C-10 Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2005-03-22. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M34 - M35
C-11 Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2005-03-24. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M36
C-12 Report No. 3, Sudbury & District Board of Health, Minutes of 2005-03-24. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M37 - M43
C-13 Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2005-04-05. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M44 - M46
C-14 Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2005-04-06. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M47

TENDERS

C-15 Report dated 2005-03-30 from the General Manager of Growth & Development regarding Contract GDD05-04, Request for Proposal for the Purchase of Three Low Floor Transit Buses. (RESOLUTION PREPARED)	9 - 11
(As per the Greater Sudbury Transit Fleet Capital Plan we are scheduled to replace three buses in 2005. After reviewing the two proposals submitted we are recommending the RFP be awarded to Nova Bus.)	
C-16 Report dated 2005-04-06 from the General Manager of Infrastructure & Emergency Services regarding Contract 2005-18, Long Lake Road / Upgrading Paris Street to St. Charles Lake Road. (RESOLUTION PREPARED)	12 - 14

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

ROUTINE MANAGEMENT REPORTS

PAGE NO.

- C-17 Report dated 2005-04-04 from the General Manager of Community Development regarding Civic Memorial Cemetery Equipment Purchase. 15 - 16
(RESOLUTION PREPARED)

(The purpose of this report is to seek Council approval to purchase a piece of equipment for Cemetery Operations designed to lift and install cement foundations. To fund this purchase from the Cemetery Reserve Fund (current balance \$115,000), staff is recommending that the Interior Columbarium (used for cremated remains) approved in the 2005 Capital Budget be deferred to 2006. This purchase is necessary due to recent employee injuries that have resulted from lifting the excessive weight of these foundations "by hand". The cost of the equipment is \$55,000. Annual revenue from foundation installations is \$50,000.)

TELEPHONE POLLS

{NONE}

BY-LAWS

THE FOLLOWING BY-LAWS APPEAR FOR THREE READINGS:

2005-82A 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO CONFIRM THE PROCEEDINGS OF COUNCIL AT ITS MEETING OF APRIL 14, 2005

2005-83Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 95-500Z, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER CITY OF SUDBURY

Planning Committee Recommendation #2005-52

(This By-law rezones the subject property to Mixed Light Industrial/Service Commercial to permit a new equestrian business in part of the existing building on site. Part of the building will continue to be occupied by the existing party novelty use, and this By-law would also allow the property to be used for Mixed Light Industrial/Service Commercial uses. This By-law requires one parking space per 20m² of net floor area occupied by either the equestrian supply or party novelty business. 1594759 Ontario Inc., 1021 Kingsway, Sudbury).

2005-84T 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 2003-30T TO REGULATE PARKING ON FIRE ROUTES IN THE CITY OF GREATER SUDBURY

(This By-law adds an additional fire route for the Marriot Hotel.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2005-85A 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE AN AGREEMENT WITH MICHAEL GOSSELIN WITH REGARDS TO A BUILDING PERMIT FOR PINE LAKE IN FRALECK TOWNSHIP

Planning Committee Recommendation 2005-55

- 2005-86F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE AN AGREEMENT WITH NORTHERN ONTARIO GROW BONDS CORPORATION FOR THE PURCHASE OF NORTHERN ONTARIO GROW BONDS

Council Resolution 2005-106

- 2005-87F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE FUNDING FROM COMMUNITY PLACEMENT TARGET FUNDING TO VARIOUS SOCIAL SERVICE AGENCIES TO ASSIST IN DELIVERING COMMUNITY PROGRAMS DESIGNED TO REDUCE AND PREVENT HOMELESSNESS

Priorities Committee meeting 2005-04-13

- 2005-88A 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE ENTERING INTO AGREEMENTS WITH THE FAMILY ENRICHMENT CENTRE OF SUDBURY AND LE SERVICE FAMILIAL DE LA REGION DE SUDBURY TO PURCHASE COUNSELLING SERVICES USING IN PART, FUNDING FROM THE COMMUNITY PLACEMENT TARGET FUND

Priorities Committee meeting 2005-04-13

- 2005-89T 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 2001-1 TO REGULATE TRAFFIC AND PARKING ON ROADS IN THE CITY OF GREATER SUDBURY

Report dated 2005-04-01, with attachments, from the General Manager of Infrastructure & Emergency Services regarding Traffic Control - Urbandale Street and Grandale Street.

17 - 19

(Phases 6 and 7 of Dominion Parc Subdivision are currently being developed. An extension of Urbandale Street and a new Grandale Street are being constructed. The City of Greater Sudbury will assume both Urbandale Street and Grandale Street as public roads.

Grandale Street intersects with Urbandale Street forming a "T" intersection. It is recommended that traffic be controlled at this intersection with a "stop" sign facing eastbound traffic on Grandale Street.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

2005-89T (continued):

Report dated 2005-04-01, with attachments, from the General Manager of Infrastructure & Emergency Services regarding New Traffic Signals - Second Avenue at Donna Drive; Dual Left Lanes - Kingsway and Falconbridge Hwy./Second Avenue; All-Way Stop - Marcus Drive at Donna Drive.

20 - 22

(The next phase of the RioCan development located south of the Kingsway, is currently under construction. The increased traffic generated by this retail expansion results in the need for new traffic signals at the intersection of Second Avenue and Donna Drive. It also requires an upgrade to the intersection of the Kingsway at Falconbridge Highway /Second Avenue to accommodate dual left turn lanes for eastbound traffic turning onto Falconbridge Highway, and also for both northbound and southbound traffic turning onto the Kingsway. The contract for this work will soon be tendered by the City.

2005-90F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 2005-8F TO ESTABLISH MISCELLANEOUS USER FEES FOR CERTAIN SERVICES PROVIDED BY THE CITY OF GREATER SUDBURY

(This By-law amends the City's Fees By-law to incorporate a charge for cable services to residents of Pioneer Manor, resulting from an agreement with Persona Cable for the bulk purchase of cable services authorized by Council under By-law 2005-36A and to correct an error in the identification of parking fees at Tom Davies Square.)

2005-91F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO LEVY THE RATES OF TAXATION FOR CITY PURPOSES AND TO SET TAX DUE DATES FOR 2005

Report dated 2005-04-06, with attachments, from the Acting CFO/Treasurer regarding 2005 Tax Rates.

23 - 25

(That the 2005 By-law setting out municipal tax rates for the City of Greater Sudbury be enacted. The By-law relates to the presentation at Finance Committee on April 13, 2005 establishing tax policy.)

2005-92F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO SET TAX RATIOS FOR THE YEAR 2005

Finance Committee meeting 2005-04-13

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2005-93F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO LEVY A SPECIAL CHARGE UPON PERSONS IN THE CENTRAL BUSINESS DISTRICT IMPROVEMENT AREA ASSESSED FOR COMMERCIAL AND INDUSTRIAL TAXES TO PROVIDE FOR THE PURPOSES OF THE SUDBURY METRO CENTRE BOARD FOR THE YEAR 2005

Report dated 2005-04-06, with attachments, from the Acting Chief Financial Officer/City Treasurer regarding 2005 Tax Rates - Business Improvement Areas (BIAs).

26 - 30

(That Council approve the tax rates developed in accordance with the budget submitted by Metro Centre BIA.)

- 2005-94F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO LEVY A SPECIAL CHARGE UPON PERSONS IN THE FLOUR MILL IMPROVEMENT AREA ASSESSED FOR COMMERCIAL AND INDUSTRIAL TAXES TO PROVIDE FOR THE PURPOSES OF THE FLOUR MILL IMPROVEMENT AREA FOR THE YEAR 2005

Report dated 2005-04-06, with attachments, from the Acting Chief Financial Officer/City Treasurer regarding 2005 Tax Rates - Business Improvement Areas (BIAs).

26 - 30

(That Council approve the tax rates developed in accordance with the budget submitted by Flour Mill BIA.)

- 2005-95F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO ADOPT THE NEW PROVINCIAL TOOLS FOR 2005 PROPERTY TAX POLICY

Finance Committee meeting 2005-04-13

- 2005-96F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO EXEMPT FROM TAXATION PREMISES IN THE CITY OF GREATER SUDBURY USED AND OCCUPIED BY BRANCHES OF THE ROYAL CANADIAN LEGION AND SIMILAR ORGANIZATIONS

Finance Committee meeting 2005-04-13

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2005-97Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND ZONING BY-LAW 83-303, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER TOWN OF WALDEN

Planning Committee Recommendation #2005-50

(This By-law does not rezone the subject lands. This By-law permits a "garden suite" as a second dwelling unit on the subject property for a maximum temporary period of ten years. - Inga & John Nelson, 107 Finnwoods Road, Lively)

- 2005-98F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE A GRANT IN THE AMOUNT OF \$9,000 TO THEATRE DU NOUVEL ONTARIO

Report dated 2005-04-01 from the General Manager of Growth & Development regarding Theatre du Nouvel-Ontario - Three Year Business Plan.

31 - 35

(The GSDC was approached by the Theatre du Nouvel-Ontario (TNO) for, \$9,000 financial assistance to complete a three-year business plan. The plan will include a marketing and financial strategy and is expected to yield a 30% increase in ticket sales and a 25% increase in seasonal subscriptions over three years. Increased attendance and autonomous revenue will allow the TNO to increase the number of its own productions, extend the run of invited productions from elsewhere in Ontario and Canada, create more job opportunities and increase reliance on local businesses and craftspeople. The estimated cost of the project is \$45,000. TNO has approached the Ontario Arts Council and FedNor for funding in the amounts of \$13,500 and \$18,500 respectively. TNO will be contributing \$4,500.)

CORRESPONDENCE FOR INFORMATION ONLY

{NONE}

PART II - REGULAR AGENDA

REFERRED AND DEFERRED MATTERS

{NONE}

MANAGERS' REPORTS

{NONE}

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

MOTIONS

PAGE NO.

R-1 Presented by Councillor Gasparini:

WHEREAS Children's Mental Health Ontario promotes, supports and strengthens a sustainable system of mental health services for children, youth and their families;

AND WHEREAS last year, treatment for thousands of children was disrupted and compromised because children's mental health agencies in Ontario lost 212.6 FTE positions due to funding constraints;

AND WHEREAS a one-time injection of 3-percent to base budgets, though appreciated after 12 years of no increases, is simply not adequate to enable agencies to maintain existing staff or services;

AND WHEREAS it is important that children in treatment be able to create and sustain trusting relationships with their child and youth workers, social workers, psychologists and other treatment team members;

AND WHEREAS any reform efforts will fail unless there is more funding for existing core services;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Council of the City of Greater Sudbury request the Province of Ontario to secure further funding for that purpose.

ADDENDUM

CIVIC PETITIONS

QUESTION PERIOD

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

NOTICES OF MOTIONS

PAGE NO.

As presented by Councillor Berthiaume:

WHEREAS By-law 2003-3, a By-Law of the City of Greater Sudbury for the Licensing, Regulating and Governing of Taxi, Limousine, and Shuttle Transportation in the City of Greater Sudbury received three readings, was passed by Council on the 12th day of August, 2003 and came into force and effect on September 1st, 2003;

AND WHEREAS concerns with respect to certain provisions of the by-law have been raised by several owners and drivers of taxis, limousines and shuttles, who claim that their livelihood is threatened by certain provisions of by-law 2003-3;

AND WHEREAS transportation services offered by taxis, limousines and shuttles, in addition to public transit, play a vital role in the ability of many of our citizens to get around in the community;

AND WHEREAS section 32.6 of the by-law provides for the review of the by-law by Council after four years, which would mean that the by-law would not be reviewed until September 1st, 2007;

THEREFORE BE IT RESOLVED that By-Law 2003-3 be reviewed by Council, or a committee of Council, and that staff be instructed to schedule public hearings, within the next three months, to receive input about by-law 2003-3 from the public, as well as owners and drivers of taxis, limousines and shuttles.

"IN CAMERA" (Incomplete Items)

10:00 P.M. ADJOURNMENT (RESOLUTION PREPARED)

{TWO-THIRDS MAJORITY REQUIRED TO PROCEED PAST 10:00 P.M.}

2005-04-08

**THOM M. MOWRY
CITY CLERK**

**CORRIE-JO CAPORALE
COUNCIL SECRETARY**

CITY COUNCIL (30TH) (2005-04-14)

-XII-

*DE LA RÉUNION ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
QUI DOIT AVOIR LIEU JEUDI 14 AVRIL 2005 À 19 H
DANS LA SALLE DU CONSEIL, PLACE TOM DAVIES*

LE MAIRE DAVID COURTEMANCHE, PRÉSIDENT

- 18 h **COMITÉ PLÉNIER - « À HUIS CLOS »**
SALLE DE RÉUNION C-11, PLACE TOM DAVIES
Questions relatives au personnel, à des litiges et aux biens immobiliers
- 19 h **RÉUNION ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL**
SALLE DU CONSEIL, PLACE TOM DAVIES

**(VEUILLEZ ÉTEINDRE LES TÉLÉPHONES CELLULAIRES ET LES
TÉLÉAVERTISSEURS)**

La salle du Conseil de la Place Tom Davies est accessible en fauteuil roulant. Si vous désirez obtenir un appareil auditif, veuillez communiquer avec le greffier municipal, avant la réunion. Les personnes qui prévoient avoir besoin d'aide doivent s'adresser au bureau du greffier municipal au moins 24 heures avant la réunion aux fins de dispositions spéciales. Veuillez composer le (705) 671-2489, poste 2475; appareils de télécommunications pour les malentendants (ATS) (705) 688-3919. Vous pouvez consulter l'ordre du jour au site Web de la Ville à l'adresse www.grandsudbury.ca.

1. Moment de silence
2. Appel nominal
3. Déclarations d'intérêt pécuniaire

{AUCUNE}

PRÉSENTATIONS/DÉLÉGATIONS

4. Lettres de Gerry M. Lougheed fils, coprésident de l'École de médecine du Nord-Ontario (EMNO), expliquant la campagne de bourses de l'EMNO et sollicitant le soutien du Conseil municipal et de la collectivité pour cette initiative.

1 - 3

RÉSOLUTION : ATTENDU QU'ON reconnaît que l'établissement de l'École de médecine du Nord-Ontario constitue une solution à long terme à la pénurie chronique de médecins en régions rurales et nordiques dans la province;

ATTENDU QUE le 28 février 2005, l'École de médecine du Nord-Ontario a annoncé la mise sur pied d'une campagne de financement de bourses qui permettra aux étudiants en médecine de se concentrer sur leurs études et qui aidera à éliminer les obstacles financiers;

ATTENDU QU'ON demandera à toutes les villes, à tous les villages et cantons du Nord de l'Ontario de participer au projet en appuyant les Bourses du Nord de l'Ontario, selon un ratio par population;

ATTENDU QU'ON demande à la Ville du Grand Sudbury de verser un total de 150 000 \$ au cours des 5 prochaines années;

ET ATTENDU QUE le plan stratégique de trois ans de la Table ronde du maire et du Conseil sur le recrutement et le maintien en poste des médecins, approuvé par le Conseil municipal en janvier 2005, traite de la nécessité d'accorder un soutien financier aux étudiants de l'École de médecine du Nord-Ontario;

IL EST RÉSOLU QUE la Ville du Grand Sudbury appuie la création des Bourses de l'École de médecine du Nord-Ontario;

- a) QUE 300 000 \$ soient accordés aux Bourses de l'École de médecine à partir de la réserve de 2004 consacrée au recrutement et au maintien en poste des médecins;
- b) QU'AU cours des quatre années subséquentes, l'École présente au Conseil municipal le fonds de bourses pour les étudiants en médecine du Grand Sudbury, dans le cadre de son budget de fonctionnement annuel;
- c) ET QUE la demande d'appui au titre des bourses pour 2006 à 2009 soit présentée au Conseil par l'École de médecine au cours des consultations publiques sur le budget de la Ville du Grand Sudbury.

5. Présentation de Mme Fleur Hackett, animatrice régionale de l'organisme catholique Développement et paix, au sujet de sa campagne intitulée « L'eau - la vie avant le profit! » demandant au Conseil municipal de signer sa Déclaration sur l'eau qui se lit comme suit :

4 - 6

RÉSOLUTION : IL EST RÉSOLU QUE le présent Conseil municipal reconnaît et affirme que : l'eau est un don sacré qui relie entre elles toutes les formes de vie; l'accès à l'eau potable est un droit fondamental de la personne; la valeur de l'eau douce de la terre pour le bien commun a préséance sur toute valeur commerciale; l'eau potable est un patrimoine partagé, une fiducie publique et une responsabilité collective.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le présent Conseil municipal fasse appel au gouvernement fédéral pour demander à la Banque mondiale de veiller à l'accès à l'eau potable abordable pour les pauvres de la planète et de renforcer le rôle du secteur public et de chaque collectivité pour l'établissement de politiques en matière d'eau et la prestation et la réglementation des services d'eau.

6. Rapport du directeur général des Services de la croissance et du développement au sujet du Programme de maintien et d'expansion des entreprises (M+EE)

7 - 8

RÉSOLUTION : ATTENDU QU'UN partenariat a été créé entre la Chambre de commerce du Grand Sudbury, la Commission de formation et d'adaptation de la main-d'oeuvre de Sudbury et de Manitoulin et la Société de développement économique du Grand Sudbury;

ET QUE le Conseil municipal soutient le programme Maintien et expansion des entreprises qui a pour but d'écouter le milieu des affaires et de déterminer des mesures précises visant à soutenir la compétitivité à long terme des entreprises existantes et de l'économie locale;

IL EST RÉSOLU QUE le Conseil de la Ville du Grand Sudbury donne son aval au projet M+EE et qu'il le soutienne jusqu'à sa phase de mise en oeuvre.

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA SÉANCE À HUIS CLOS

À cette étape de la réunion, l'adjoint au maire Craig, président de la réunion, rapportera toute question traitée pendant la séance à huis clos. Le Conseil examinera ensuite les résolutions ou les règlements.

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA RÉUNION DU COMITÉ DES PRIORITÉS TENUE LE 13 avril 2005

À cette étape de la réunion, la conseillère Caldarelli, présidente du Comité des priorités, rapportera toute question nécessitant l'approbation du Conseil municipal.

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA RÉUNION DU COMITÉ DE PLANIFICATION - Aucune réunion n'a eu lieu.

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉOLUTIONS

(RÉSOLUTION PRÉPARÉE adoptant des résolutions pour les articles de l'ordre du jour des résolutions)

(Par souci de commodité et pour accélérer le déroulement des réunions, les questions d'affaires répétitives ou routinières sont incluses à l'ordre du jour des résolutions et on vote collectivement pour toutes les questions de ce genre.)

PROCÈS-VERBAUX

PAGE N°

Adoption des procès-verbaux des réunions du Conseil, des comités et des comités consultatifs du Conseil.

SOUMISSIONS

- C-15 Rapport du directeur général des Services de la croissance et du développement concernant l'attribution du contrat pour l'achat de trois autobus de transport en commun à plancher surbaissé. Le rapport recommande l'attribution du contrat à Nova Bus. **9 - 11**
- C-16 Rapport du directeur général des Services d'urgence et d'infrastructure concernant l'attribution du contrat pour la réfection du chemin Long Lake et de la rue Paris jusqu'au chemin St. Charles Lake. **12 - 14**

RAPPORTS DE GESTION COURANTS

- C-17 Rapport de la directrice générale des Services de développement communautaire concernant l'achat d'équipement pour le Cimetière commémoratif municipal. Le rapport recommande cet achat pour éviter aux employés de se blesser et en explique les détails financiers. **15 - 16**

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉSOLUTIONS (suite)

SONDAGES TÉLÉPHONIQUES

PAGE N°

{AUCUN}

RÈGLEMENTS

Les règlements suivants passent à la troisième lecture :

2005-82A	Confirmation des délibérations du Conseil municipal lors de sa réunion du 16 décembre 2004.	
2005-83Z	Modification du règlement de zonage général, ancienne ville de Sudbury (1594759 Ontario Inc., 1021 Kingsway, Sudbury).	
2005-84T	Modification du règlement sur le stationnement sur les voies d'accès réservées aux Services des incendies pour en ajouter une pour le Marriot Hotel.	
2005-85A	Autorisation d'une convention avec Michael Gosselin au sujet d'un permis de construire pour le lac Pine dans le canton de Fraleck.	
2005-86F	Autorisation d'une convention avec la Société d'émission d'obligations de développement du Nord de l'Ontario	
2005-87F	Paiement de subventions à divers organismes de services sociaux afin de réduire et de prévenir le sans-abrisme	
2005-88A	Achat de services de counseling du Family Enrichment Centre of Sudbury et Le Service familial de la région de Sudbury	
2005-89T	Modification du règlement pour régir la circulation et le stationnement - intersection des rues Urbandale et Grandale; intersection de la Second Avenue et de la promenade Donna; intersection du Kingsway et du chemin Falconbridge / Second Avenue; intersection de la promenade Marcus et de la promenade Donna.	17 - 19 20 - 22
2005-90F	Établissement de divers frais d'utilisateur pour certains services de la Ville - câblodiffusion au Manoir des pionniers et correction d'une erreur quant aux frais de stationnement à la Place Tom Davies.	
2005-91F	Mise en application du règlement établissant les taux d'impôt municipal pour l'année 2005	23 - 25
2005-92F	Établissement des ratios fiscaux pour l'année 2005	

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉSOLUTIONS (suite)

<u>RÈGLEMENTS (suite)</u>	<u>PAGE N°</u>
2005-93F Prélèvement spécial dans la zone d'amélioration commerciale du centre-ville pour le Metro Centre Board de Sudbury en 2005	26 - 30
2005-94F Prélèvement spécial dans la zone d'amélioration commerciale du Moulin à fleur pour zone d'amélioration commerciale du Moulin à fleur en 2005	26 - 30
2005-95F Adoption de nouveaux outils provinciaux pour la politique sur l'impôt foncier en 2005	
2005-967F Exonération d'impôt pour les locaux qui servent à la Légion royale canadienne et à des organismes semblables	
2005-97Z Modification du règlement de zonage général, ancienne ville de Walden (Inga et John Nelson, 107, chemin Finnwoods, Lively)	
2005-98F Autorisation d'une subvention de 9 000 \$ au Théâtre du Nouvel-Ontario - plan d'affaires triennal	31 - 35

CORRESPONDANCE À TITRE DE RENSEIGNEMENTS SEULEMENT

{AUCUNE}

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULER

QUESTIONS REPORTÉES ET QUESTIONS RENVOYÉES

{AUCUNE}

RAPPORTS DES GESTIONNAIRES

{AUCUN}

MOTIONS

R-1 Présentée par la conseillère Gasparini :

ATTENDU QUE Santé Mentale pour Enfants Ontario favorise, soutient et renforce un système viable de services de santé mentale à l'intention des enfants, des jeunes et de leur famille;

ET QUE l'an dernier, le traitement de milliers d'enfants a été perturbé et compromis parce que les organismes de santé mentale pour enfants en Ontario ont perdu 212,6 postes ETP en raison de compressions budgétaires;

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULER (suite)

MOTIONS (suite)

PAGE N°

R-1 Présentée par la conseillère Gasparini (suite) :

ET QU'UNE injection ponctuelle de trois pour cent (3 %) dans les budgets de base, même si elle est appréciée après 12 années d'augmentations nulles, est tout simplement insuffisante pour permettre aux organismes de maintenir leur personnel ou leurs services;

ET QU'Il est important que les enfants qui subissent un traitement soient en mesure d'établir et de maintenir des relations de confiance avec leurs techniciens d'éducation spécialisée, travailleurs sociaux, psychologues et autres membres de l'équipe de traitement;

ET QUE tout effort de réforme est voué à l'échec à moins qu'il n'y ait davantage de financement à l'intention des services essentiels actuels;

IL EST RÉSOLU QUE le Conseil de la Ville du Grand Sudbury demande à la Province de l'Ontario de trouver d'autres fonds à cette fin.

ADDENDA

PÉTITIONS CIVIQUES

PÉRIODE DE QUESTIONS

AVIS DE MOTION

Tel que présenté par le conseiller Berthiaume :

ATTENDU QUE le règlement 2003-3, règlement de la Ville du Grand Sudbury pour délivrer des permis, réglementer et régir les taxis, les limousines et les navettes dans la Ville du Grand Sudbury a été lu trois fois, a été adopté par le Conseil municipal le 12 août 2003 et est entré en vigueur le 1^{er} septembre 2003;

ET QUE des préoccupations concernant certaines dispositions du règlement ont été exprimées par plusieurs propriétaires et conducteurs de taxis, de limousines et de navettes qui prétendent que leur gagne-pain est menacé par certaines dispositions du règlement 2003-3;

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULER (suite)

AVIS DE MOTION (suite)

PAGE N°

Tel que présenté par le conseiller Berthiaume (suite) :

ET QUE les services de transport offerts par les taxis, les limousines et les navettes, en plus du transport en commun, jouent un rôle essentiel dans la capacité de nombre de nos citoyens de se déplacer dans la collectivité;

ET QUE l'article 32.6 du règlement prévoit un examen du règlement par le Conseil après quatre ans ce qui signifie que ce règlement ne serait pas passé en revue avant le 1^{er} septembre 2007;

IL EST RÉSOLU QUE le Conseil ou un comité du Conseil examine le règlement 2003-3 et qu'il demande au personnel de prévoir des audiences publiques dans les trois prochains mois pour recevoir les commentaires du public au sujet du règlement 2003-3 de même que ceux des propriétaires et des conducteurs de taxis, de limousines et de navettes.

HUIS CLOS (questions inachevées)

LEVÉE DE LA SÉANCE À 22 H (RÉSOLUTION PRÉPARÉE)

{UNE MAJORITÉ DES DEUX TIERS EST REQUISE POUR POURSUIVRE LA RÉUNION APRÈS 22 H.}

LE 8 AVRIL 2005

**THOM M. MOWRY,
GREFFIER MUNICIPAL**

**CORRIE-JO CAPORALE,
SECRÉTAIRE DU CONSEIL**